© Éditeur officiel du Québec, 2013

Draft Regulations

Draft Regulation

Mining Act
(chapter M-13.1)

Mineral substances other than petroleum, natural gas and brine
—Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting mineral substances other than petroleum, natural gas and brine, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends the Regulation respecting mineral substances other than petroleum, natural gas and brine to increase from 70 to 100% coverage of the financial guarantee to ensure rehabilitation and restoration work, to extend the scope of the financial guarantee to cover all the mining site, to review the schedule of payment of the financial guarantee, to review certain forms of financial guarantee and to require the filing of a rehabilitation plan where the movement of unconsolidated deposits is equal to or greater than 1,000 m^3.

The draft Regulation has an impact on certain enterprises in operation. The financial guarantee corresponding to the total cost of restoration of the mining site must be paid within 3 years following the coming into force of the Regulation.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Lucie Ste-Croix, Director General, Gestion du milieu minier, Ministère des Ressources naturelles, 880, chemin Sainte-Foy, bureau 4.00, Québec (Québec) G1S 4X4; telephone: 418 627-6292, extension 5389; fax: 418 643-9297; email: lucie.ste-croix@mrn.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Robert Marquis, Associate Deputy Minister, Mines, Ministère des Ressources naturelles, 880, chemin Sainte-Foy, bureau 3.50, Québec (Québec) G1S 4X4.

MARTINE OUELLET,
Minister of Natural Resources

Regulation to amend the Regulation respecting mineral substances other than petroleum, natural gas and brine

Mining Act
(chapter M-13.1, ss. 306 and 313.3)

1. The Regulation respecting mineral substances other than petroleum, natural gas and brine (chapter M-13.1, r. 2) is amended in section 108 by replacing "10,000" in subparagraph *a* of subparagraph 1 of the first paragraph by "1,000".

2. Sections 111, 112 and 113 are replaced by the following:

"**111.** Any person referred to in section 232.1 of the Act must provide a guarantee whose amount corresponds to the anticipated cost of carrying out the work required under the rehabilitation and restoration plan.

112. The person referred to in subparagraph 1 of the first paragraph of section 232.1 of the Act must provide the Minister with the guarantee required under section 232.4 of the Act before the beginning of exploration work.

113. The person referred to in any of subparagraphs 2 to 4 of the first paragraph of section 232.1 of the Act must provide the Minister with the guarantee determined under section 232.4 of the Act in accordance with the following rules:

(1) the guarantee must be submitted in 3 payments;

(2) the first payment must be made within 90 days following receipt of approval of the plan;

(3) each subsequent payment must be made on the anniversary of the date of approval of the plan;

(4) the first payment represents 50% of the total amount of the guarantee and the second and third payments, 25% each.".

3. Section 115 is amended by striking out subparagraphs 5 and 6 of the first paragraph.

4. Section 119 is amended

(1) by replacing the part preceding subparagraph 1 of the first paragraph by the following:

"The purpose of the irrevocable and unconditional letter of credit provided for in subparagraph 4 of the first paragraph of section 115 is to guarantee payment of the cost of the work if the requirements of sections 232.1 to 232.10 of the Act are not met. The contract must have a term of at least 12 months and include clauses providing that";

(2) by striking out the words " , the security or guarantee policy" wherever they appear in subparagraph 2 of the first paragraph".

5. Section 120 is revoked.

6. Sections 146 and 147 are replaced by the following:

"**146.** Sections 111 and 112 continue to apply, as they read on (*insert the date preceding the date of coming into force of this Regulation*), to the person referred to in subparagraph 1 of the first paragraph of section 232.1 of the Act whose plan was approved by the Minister before (*insert the date of coming into force of this Regulation*), until the plan is revised.

147. The person referred to in any of subparagraphs 2 to 4 of the first paragraph of section 232.1 of the Act whose plan was approved by the Minister before (*insert the date of coming into force of this Regulation*), must submit the guarantee referred to in section 111 of the Regulation in accordance with the following rules:

(1) the guarantee must be submitted in 3 payments;

(2) the first payment must be submitted not later than 1 year after (*insert the date of coming into force of this Regulation*);

(3) each subsequent payment must be submitted on the anniversary date of the first payment;

(4) the first payment represents 50% of the total amount of the guarantee and the second and third payments, 25% each.".

7. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

2462

Draft Regulation

An Act respecting off-highway vehicles
(chapter V-1.2)

Operation of off-highway vehicles on a portion of route du Portage under the management of the Minister of Transport — Parish of Saint-Charles-Garnier

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to authorize the operation of off-highway vehicles on a portion of route du Portage under the management of the Minister of Transport, appearing below, may be made by the Minister of Transport on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation authorizes the operation of snowmobiles, motorized all-terrain vehicles and side-by-side vehicles on a portion of route du Portage in the territory of the parish of Saint-Charles-Garnier.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Richard Dionne, Director, Direction du Bas-Saint-Laurent-Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, Ministère des Transports du Québec, 92, 2e rue Ouest, bureau 101, Rimouski (Québec) G5L 8E6; telephone: 418 727-3674; email: richard.dionne@mtq.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Transport, 700, boulevard René-Lévesque Est, 29e étage, Québec (Québec) G1R 5H1.

SYLVAIN GAUDREAULT,
Minister of Transport

Regulation to authorize the operation of off-highway vehicles on a portion of route du Portage under the management of the Minister of Transport

An Act respecting off-highway vehicles
(chapter V-1.2, s. 11, 2nd par., subpar. 6 and s. 47)

1. The operation of off-highway vehicles referred to in subparagraphs 1 and 2 of the first paragraph of section 1 of the Act respecting off-highway vehicles (chapter V-1.2) and in the Ministerial Order concerning the Pilot project concerning side-by-side vehicles (chapter V-1.2, r. 4) is authorized on a portion of route du Portage (94850-02-025), situated in the territory of the parish of Saint-Charles-Garnier (09010) and for a length of 4.8 km, from chaining 0+000 to chaining 4+849.